

## **RÁMCOVÁ ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB**

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Zákona č. 513/1991 Zb. – Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov  
(ďalej len ako „Zmluva“)

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

### **Odberateľ:**

#### **Banskobystrický kraj Turizmus**

so sídlom Námestie SNP č. 1, 974 01 Banská Bystrica

IČO: 52 132 072

krajská organizácia cestovného ruchu, zapísaná v registri organizácii cestovného ruchu Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky, sekcia cestovného ruchu, číslo spisu: 31943/2018/SCR

v ktorej mene koná: Ing. Iveta Niňajová, PhD. – predseda,

(ďalej len ako „Odberateľ“)

a

### **Poskytovateľ:**

#### **WM AKTIV REISEN s.r.o.**

so sídlom V.P. Tótha 1081/17, 960 01 Zvolen

IČO: 46 989 935

DIČ: SK2023694651

adresa elektronickej pošty: [info@wm-aktiv-reisen.de](mailto:info@wm-aktiv-reisen.de)

v ktorej mene koná: Marko Weiss, konateľ

(ďalej len ako „Poskytovateľ“ alebo spolu Odberateľ a Poskytovateľ ako „Zmluvné strany“)

### **Preambula**

Odberateľ sa zameriava na činnosť v oblasti cestovného ruchu, so špecializáciou na poskytovanie zážitkov, zájazdov alebo jednotlivých služieb cestovného ruchu. Odberateľ je podnikateľom v oblasti cestovného ruchu, je cestovnou kanceláriou aj cestovnou agentúrou a svojim klientom bude aj na základe tejto Zmluvy upravujúcej vzájomné práva a povinnosti medzi ním a jeho obchodným partnerom predávať zážitky alebo zájazdy zostavené z jednotlivých služieb cestovného ruchu alebo jednotlivé samostatné služby cestovného ruchu.

### **I.**

#### **Úvodné ustanovenia**

1. Predmetom tejto Zmluvy je na strane jednej záväzok Poskytovateľa poskytovať za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve a na základe tejto Zmluvy klientom Odberateľa služby, podrobne špecifikované v tejto Zmluve a prílohe č. 1 k Zmluve, a na strane druhej záväzok Odberateľa zaplatiť Poskytovateľovi za služby poskytnuté riadne, včas a bez vád odplatu vo výške a za podmienok dohodnutých touto Zmluvou.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje pri plnení svojich záväzkov podľa tejto Zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou, samostatne a služby poskytuje na vlastnú zodpovednosť.

3. Odberateľ sa zaväzuje Poskytovateľovi zaplatiť touto Zmluvou dohodnutú odmenu za riadne, včasne a bezchybne poskytnuté služby.
4. Poskytovateľ uzatvorením tejto Zmluvy potvrdzuje, že na výkon činností ktoré bude podľa tejto Zmluvy zaviazaný vykonať, má príslušné oprávnenie, osvedčenie, povolenie alebo iný obdobný doklad potrebný k výkonu činností podľa tejto Zmluvy a že svoje služby poskytuje v súlade s platnými právnymi predpismi.

## II.

### Odmena za poskytnutie služieb a ich rozsah

1. Na základe tejto Zmluvy sa Poskytovateľ zaväzuje Odberateľovi, resp. klientom Odberateľa poskytnúť v dohodnutom čase, termíne, trvaní, pre dohodnutý počet klientov a na dohodnutom mieste služby **podrobne špecifikované v prílohe č. 1** k tejto Zmluve, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy, a prípadne poskytnutie špecifikovaných služieb dohodnutý počet razov opakovať.
2. Odberateľ sa zaväzuje Poskytovateľovi za poskytnutie služby zaplatiť sumu **15,30 EUR na dospelú osobu, 7,65 EUR na dieťa do 17 rokov** (ďalej len ako „Odmena“).
3. Odmenu za riadne a včas poskytnuté služby uhradí Odberateľ Poskytovateľovi na základe faktúry alebo faktúr, ktoré je Poskytovateľ oprávnený Odberateľovi za týmto účelom vystaviť. Ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak, faktúry podľa predošlej vety tohto bodu Zmluvy je odberateľ oprávnený vystaviť jeden krát mesačne, vždy najneskôr do 10 dní po uplynutí mesiaca v ktorom boli služby klientom Odberateľa poskytnuté. Zmluvné strany sa dohodli, že splatnosť faktúr podľa tohto bodu Zmluvy nastáva vždy uplynutím 30 dní odo dňa preukázateľného doručenia faktúry Odberateľovi.
4. Za účelom riadnej fakturácie je Poskytovateľ povinný viesť si evidenciu poskytnutých služieb, ktorá bude obsahovať najmä údaje o dátume poskytnutia služby a o počte klientov, ktorým bola poskytnutá. Odberateľ si vedie evidenciu počtu klientov, ktorým mala byť služba poskytnutá v rámci svojho rezervačného systému a internej evidencie.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak Odberateľ na základe svojej evidencie zistí, že Poskytovateľom fakturovaná suma nevychádza z počtu ním evidovaných a jeho klientmi riadne zaplatených objednávok služieb, a mala mu byť fakturovaná nižšia suma, požiada Poskytovateľa o predloženie ním vedenej evidencie poskytnutých služieb a Poskytovateľ je povinný túto mu predložiť bez zbytočného odkladu. Zmluvné strany sa pre prípad podľa tohto bodu Zmluvy dohodli že:
  - 5.1. na základe ich vzájomnej súčinnosti a porovnania evidencií vystaví Poskytovateľ Odberateľovi opravnú faktúru
  - 5.2. ak Poskytovateľ nepredloží Odberateľovi evidenciu ani do 10 dní odo dňa, kedy ho o predloženie Odberateľ požiadal, je Odberateľ oprávnený predmetnú faktúru Poskytovateľovi vrátiť a odstúpiť od tejto Zmluvy, Poskytovateľovi za príslušný mesiac vzniká nárok na zaplatenie odmeny vyplývajúci len z evidencie Odberateľa

## III.

### Trvanie zmluvy

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu do 31.12.2020.

2. Túto Zmluvu je možné ukončiť dohodou Zmluvných strán alebo jej písomným vypovedaním alebo odstúpením od nej. Výpovedná lehota bola Zmluvnými stranami dohodnutá v trvaní 30 dní, a začína plynúť prvým dňom odo dňa doručenia výpovede niektorej zo Zmluvných strán.
3. V prípade, že dôjde k ukončeniu tejto Zmluvy odstúpením od nej, zaniká Zmluva dňom riadneho doručenia odstúpenia druhej Zmluvnej strane.
4. Poskytovateľ môže od Zmluvy odstúpiť len v prípadoch, keď dôjde k podstatnému porušeniu Zmluvy zo strany Odberateľa.
5. Odberateľ môže od tejto Zmluvy odstúpiť v prípadoch, ktoré ustanovuje táto Zmluva a v prípade podstatného porušenia tejto Zmluvy Poskytovateľom

#### IV.

#### Osobitné dojednania

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ je povinný najmä:
  - 1.1. v čase poskytovania služieb podľa tejto Zmluvy umožniť zástupcom Odberateľa vstup do priestorov resp. prístup na miesto, kde službu poskytuje, za účelom kontroly riadneho poskytovania služieb
  - 1.2. riadiť sa pri poskytovaní služieb podľa tejto Zmluvy pokynmi Odberateľa, poskytovať služby v dohodnutých termínoch, v dohodnutom čase, v dohodnutom trvaní, na dohodnutom mieste a v súlade s osobitnými dojednaniaми ohľadne konkrétnej služby, ak k takým dojednaniám došlo
  - 1.3. v prípade, že z dôvodov, ktoré nemohol vopred predvídať nedokáže službu riadne poskytnúť, bezodkladne o takých okolnostiach písomne alebo na e-mailovej adrese [rezervacie@zahoramizadolami.sk](mailto:rezervacie@zahoramizadolami.sk) informovať Odberateľa a preukázateľne vykonať úkony smerujúce k zabezpečeniu služby v náhradnom termíne.
  - 1.4. poučiť klientov Odberateľa ktorým službu poskytuje o
    - 1.4.1. rizikách spojených s poskytovaním služby, a to najmä o rizikách vzniku škody na ich majetku alebo na ich zdraví
    - 1.4.2. správnych postupoch pri poskytnutí služby, ktoré riziko podľa predošlého bodu znižujú alebo odstraňujú. Poučenie klientov o správnych postupoch pri poskytovaní služby musí byť vždy súčasťou služby, aj ak táto Zmluva alebo príloha k Zmluve tak výslovne nestanovuje
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Odberateľ je povinný najmä:
  - 2.1. informovať Poskytovateľa o počte jeho klientov, ktorí sa majú podľa evidencie Odberateľa v konkrétnom termíne poskytnutia služby zúčastniť, ak Poskytovateľ o takú informáciu požiada, a to aj skôr ako v lehote podľa tejto Zmluvy (ak v tom čase už takú informáciu má). Informovať Poskytovateľa o počte klientov minimálne 48 hodín pred termínom. Odberateľ môže povinnosť podľa tohto bodu splniť aj odoslaním resp. preposlaním potvrdzujúcich e-mailov podľa bodu 10 tohto článku Zmluvy
3. Zmluvné strany sa dohodli, že porušenie povinností Poskytovateľa podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy.
4. Poskytovateľ je oprávnený odoprieť poskytnutie služby klientovi Odberateľa, ktorý preukázateľne nedodržiava jeho pokyny k bezpečnému poskytovaniu služby, úmyselne nedodržiava správny postup, o ktorom bol Poskytovateľom poučený, opakovane ruší priebeh poskytovania služby alebo znemožňuje riadne poskytovanie

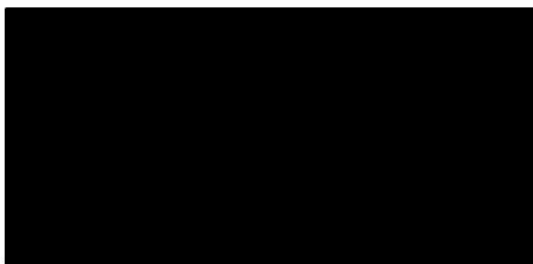
služby. Pokiaľ Poskytovateľ využije svoje právo podľa predošlej vety tohto bodu Zmluvy, je povinný o tom bez zbytočného odkladu informovať Odberateľa.

5. V prípade ak Odberateľ vykonaním kontroly, alebo na základe podnetu jeho klientov zistí, že služby neboli alebo nie sú Poskytovateľom poskytované riadne a včas, má právo vyzvať Poskytovateľa na odstránenie zistených väd a Poskytovateľ je povinný vady odstrániť
  - 5.1. tak, aby práve poskytovaná služba bola daná do súladu so Zmluvou, alebo, ak takú nápravu už nie je možné vykonať tak,
  - 5.2. aby každá ďalšia poskytovaná služba bola poskytnutá riadne a včas
6. V prípade, ak Poskytovateľ vady služieb neodstráni spôsobom podľa predošlého bodu tejto Zmluvy, má Odberateľ právo na náhradu škody a ušlého zisku ktorý mu v súvislosti s tým vznikne a právo od tejto Zmluvy odstúpiť. Nárok na náhradu škody a zaplatenie ušlého zisku ktorý Odberateľovi vznikne voči Poskytovateľovi je Odberateľ oprávnený započítať voči nároku Poskytovateľa na zaplatenie odmeny za poskytnutie služieb.
7. Poskytovateľ berie na vedomie, že počet klientov ktorým službu počas trvania tejto Zmluvy poskytne nezávisí od vôle Odberateľa. Poskytovateľ bol oboznámený so skutočnosťou, že Odberateľ ponúka služby podľa tejto Zmluvy klientom najmä prostredníctvom svojho webového sídla a rezervačného systému prevádzkovaného na tomto webovom sídle, a nedokáže ovplyvniť alebo vopred predpokladať počet rezervácii resp. objednávok danej služby.
8. Termín alebo termíny poskytnutia služieb podľa tejto Zmluvy sa Zmluvné strany zaväzujú stanoviť na základe vzájomnej dohody, v rámci ich predzmluvných jednaní.
9. Po dohodnutí alebo oznámení termínov podľa predošlého bodu Zmluvy môže Odberateľ za účelom získania klientov, ktorým sa má služba poskytnúť použiť rezervačný systém na svojom webovom sídle alebo iné komunikačné prostriedky a uverejniť ponuku služby (zážitku) v termínoch dohodnutých Zmluvnými stranami, v ním vybraných termínoch oznámených.
10. Odberateľ zabezpečí, aby e-mail vygenerovaný rezervačným systémom Odberateľa ktorým sa klientovi Odberateľa potvrdzuje, že Odberateľ prijal platbu za klientom objednanú službu, bol okrem klienta Odberateľa doručený aj Poskytovateľovi, pričom sa Zmluvné strany dohodli, že doručenie takého e-mailu Poskytovateľovi budú považovať za riadnu objednávku poskytnutia služby podľa tejto Zmluvy.
11. Ak Poskytovateľ oznámi, že nie je schopný v danom termíne a danému počtu klientov poskytnúť službu, a počet klientov neprekročil maximálny možný počet klientov (účastníkov) počas jedného poskytnutia služby podľa prílohy č. 1 tejto Zmluvy, je povinný postupovať za primeraného použitia bodu 1.3. článku IV. Zmluvy, a ak tak neurobí alebo nebude schopný postupovať podľa označeného bodu Zmluvy, má Odberateľ právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 2-násobku Odmeny a právo odstúpiť od tejto Zmluvy.
12. Zmluvné strany sa dohodli, že ak predpokladaný počet klientov, ktorým sa má služba poskytnúť je pre konkrétny termín nižší ako je minimálny počet klientov dohodnutý v prílohe č. 1 k tejto Zmluve, vo výnimočných situáciách, po zvážení okolností, a v minimálnej lehote 48 hodín pred konkrétnym termínom, sa písomne dohodnú, či sa v danom termíne služba uskutoční aj napriek nedosiahnutiu minimálneho počtu klientov.

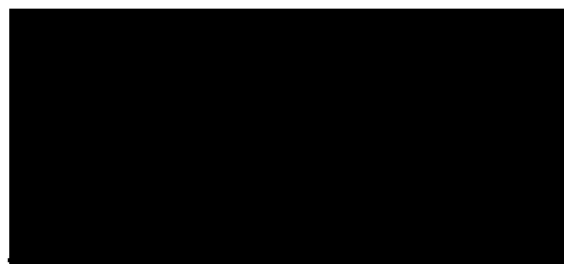
**V.**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na všetky právne úkony a ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená.
2. Práva a povinnosti Zmluvných strán neupravené touto Zmluvou sa spravujú primerane ustanoveniami Zákona č. 513/1991 Zb. – Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.
3. Písomnosti podľa tejto Zmluvy sa doručujú na adresy Zmluvných strán uvedené v záhlaví Zmluvy a považujú sa za doručené dňom prevzatia, dňom odopretia zásielku prevziať alebo uplynutím odbernej lehoty, ak v tejto Zmluve nie je dohodnuté inak.
4. Akékoľvek zmeny a doplnky tejto Zmluvy je možné vykonať iba formou písomného dodatku k tejto Zmluve podpísaného oboma Zmluvnými stranami.
5. Ohľadom tejto Zmluvy neboli medzi stranami pri jej uzatvorení dohodnuté žiadne ústne dodatky alebo iné ďalšie podmienky.
6. Príloha č. 1 obsahujúca špecifikáciu služieb ktoré má Poskytovateľ poskytovať klientom Odberateľa je neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy, Zmluvné strany sa oboznámili s jej obsahom, jej obsahu rozumejú a rozumejú právam a povinnostiam, ktoré im v spojitosti s touto Zmluvou príloha č. 1 priznáva.
7. Ak jednotlivé ustanovenia tejto Zmluvy sa stanú úplne alebo čiastočne neplatnými, alebo ak v tejto Zmluve nejaké ustanovenia úplne chýbajú, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy. Namiesto neplatného alebo chýbajúceho ustanovenia dohodnú Zmluvné strany také platné ustanovenia, ktoré najviac zodpovedajú zmyslu a účelu neplatného alebo chýbajúceho ustanovenia.
8. Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpisom prečítali, že jej ustanoveniam porozumeli čo do obsahu i rozsahu, že bola uzatvorená po vzájomnom prejednaní, podľa ich slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne a nebola uzatvorená v stave tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.
9. Táto zmluva bola vyhotovená v 2 rovnopisoch, z ktorých po jednom rovnopise pre každú Zmluvnú stranu.
10. Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť v deň jej podpísania oboma Zmluvnými stranami.

V Banskej Bystrici dňa 15.3.2020



**Banskobystrický kraj Turizmus**  
Odberateľ



**WM AKTIV REISEN s.r.o**  
Poskytovateľ



## Príloha č. 1 k Zmluve o poskytovaní služieb zo dňa 15.3.2020

### Opis služby od štálu k štálu

<b>Služba pozostáva z:</b>	<i>komentovanej prehliadky po štáloch, roztratených osídleniach kopanického štýlu za účasti sprievodkyne. Súčasťou zážitku bude na záver ochutnávka regionálnych produktov.</i>
<b>Minimálny počet klientov pre jedno poskytnutie:</b>	<i>10</i>
<b>Čas začatia poskytovania:</b>	<i>Od 10:00</i>
<b>Trvanie poskytnutia:</b>	<i>3-5 hodín</i>
<b>Termíny poskytnutia:</b>	<i>1.5. (bola propagačná aj so zapojením novinárov), 30.5., 27.6., 25.7., 15.8. a 19.9.</i>
<b>Miesto poskytnutia:</b>	<i>Obec Píla</i>
<b>Maximálny možný počet klientov (účastníkov) počas jedného poskytnutia služby:</b>	<i>20 pre jedno poskytnutie služby</i>
<b>Osobitné dojednania Zmluvných strán:</b>	<i>Odberateľ, Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ nemá v súvislosti so spotrebovaným materiálom alebo v súvislosti s opotrebením zapožičiavaného náradia voči Odberateľovi žiadne ďalšie nároky okrem tých, výslovne dohodnutých v tejto Zmluve.</i>
<b>Odmena Poskytovateľa na klienta :</b>	<i>15,30 EUR na dospelú osobu, 7,65 EUR na dieťa do 17 rokov</i>